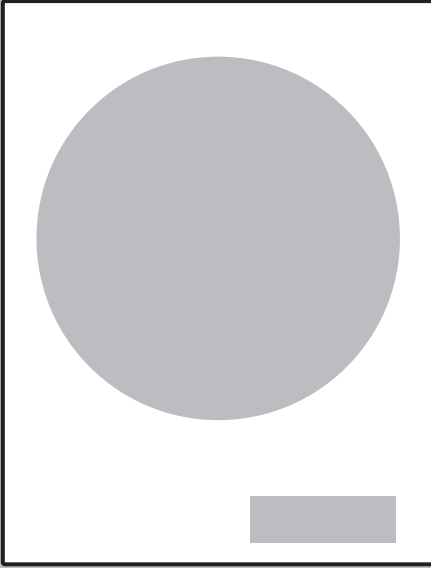




Kullanım kılavuzu

GK16TIWSZ

İndüksiyonlu set üstü ocak wok

Ürünlerimizden birinde karar kıldığınız için teşekkür ederiz. Bu cihaz yüksek standartlara uygundur ve kullanımı kolaydır. Yine de bu kullanma kılavuzunu okumak için zaman ayırın. Bu sayede cihazınızı tanır ve onu en iyi şekilde ve sorunsuzca kullanabilirsiniz.

Lütfen güvenlik uyarılarını dikkate alın.

Değişiklikler

Metinler, resimler ve veriler cihazın kullanma kılavuzunun basım zamanındaki güncel teknik durumunu yansıtmaktadır. Geliştirme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklı tutulmaktadır.

Geçerlilik kapsamı

Ürün grubu (model numarası) tip etiketindeki ilk basamaklarla ifade edilir. Bu kullanma kılavuzu aşağıdakiler için geçerlidir:

Tip	Ürün ailesi
GK16TIWSZ	31088

Model değişiklikleri metinde belirtilmiştir.

İçindekiler

1	Güvenlik uyarıları	5
1.1	Kullanılan simgeler.....	5
1.2	Genel güvenlik uyarıları.....	6
1.3	Cihaza özgü güvenlik uyarıları.....	7
1.4	Kullanım açıklamaları	7
2	İmha	10
3	İlk çalıştırma	11
4	Cihazınız	12
4.1	Cihaza genel bakış	12
4.2	Kullanım ve gösterge elemanları.....	13
4.3	İndüksiyonlu ocakların fonksiyonu.....	14
4.4	Tencere algılama noktası	14
4.5	Orijinal wok tava.....	15
5	Kullanım	16
5.1	Cihazın açılması ve kapatılması	16
5.2	Pişirme yüzeyinin ayarlanması.....	16
5.3	Pişirme yüzeyinin kapatılması	16
5.4	Artık ısı göstergesi	16
5.5	Güç kademelerine genel bakış	17
5.6	Eritme fonksiyonu.....	17
5.7	Sıcak tutma işlevi	18
5.8	Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonu.....	18
5.9	PowerPlus.....	19
5.10	Çalışma süresi	19
5.11	Zamanlayıcı	21
5.12	Çocuk kilidi.....	22
5.13	Geri yükleme fonksiyonu	23
5.14	Pişirme molası	23
5.15	Silme koruması.....	23
6	Kullanıcı ayarları	24
6.1	Kullanıcı ayarlarının değiştirilmesi.....	25
7	Bakım	26
7.1	Orijinal wok tava temizliği.....	28
8	Arızaları kendi kendinize giderme	29
9	Dizin	31

10 Notlar	33
11 Servis ve destek	34

1 Güvenlik uyarıları

1.1 Kullanılan simgeler



Güvenlik açısından önemli tüm talimatları belirtir.

Dikkate alınmaması yaralanmalara, cihaz ve tesisat hasarlarına yol açabilir!



Dikkate alınması gereken bilgiler ve uyarılar.



Bertaraf edilmesine ilişkin bilgiler



Kullanma kılavuzuna ilişkin bilgiler

- Sırayla uygulamanız gereken iş adımları.
 - Cihazın uygulayacağınız iş adımına vereceği tepkiyi belirtir.
- Liste belirtir.

1.2 Genel güvenlik uyarıları



- Cihazı, kullanma kılavuzunu okuduktan sonra çalıştırın.



- Bu cihazlar, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel özürlü olan veya bilgi ve/veya deneyim eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bilgilendirildikleri ve bundan kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihaz ile oynaması yasaktır. Temizlik ve bakım işlemlerinin gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılması yasaktır.
- Cihazda şebeke bağlantı kablosu ve fiş veya tam ayırmaya yönelik gerilim kategorisi III koşulları uyarınca her kutup için kontak ağızı olan ve cihazı şebekeden ayırmaya yarayan başka araçlar yoksa sabit olarak döşeli elektrik tesisatına yapısal düzenlemeler uyarınca bir ayırma düzeneği takılmalıdır.
- Cihazın şebeke bağlantı kablosunun hasar görmesi halinde oluşabilecek tehlikeleri önlemek amacıyla üretici veya müşteri hizmetleri veya benzeri nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

1.3 Cihaza özgü güvenlik uyarıları



- İKAZ: Üst yüzey çatlamışsa veya malzeme kalınlığında kesintisiz hasar varsa olası bir elektrik çarpmasını önlemek için cihaz kapatılmalı ve elektrik şebekesinden ayrılmalıdır.
- İKAZ: Kullanım sırasında cihaz ve dokunulabilir parçaları ısınır. Isıtıcı elemanlara dokunmamak için dikkat edin.
- Asla buharlı temizlik aletleri kullanmayın.
- Örn. bıçak, çatal, kaşık, kapak veya alüminyum folyo gibi metal nesneler ısınabilecekleri için ocağın üzerine konulmamalıdır.
- Pişirme bölmesi kullanıldıktan sonra yalnızca tencere algılaması kapatılarak değil, ayar ve/veya kumanda tertibatları üzerinden de kapatılmalıdır.
- İKAZ: Ocakta katı yağın veya sıvı yağın gözetimsiz bir şekilde pişirilmesi halinde yangın tehlikesi söz konusudur. ASLA ortaya çıkan bir yangını suyla söndürmeye çalışmayın. Cihazı kapatın ve alevleri dikkatlice örneğin bir kapak veya söndürücü battaniye ile söndürmeye çalışın.
- İKAZ: Yangın tehlikesi nedeniyle ocağın üzerine asla herhangi bir nesne bırakmayın.
- İKAZ: Pişirme işlemini sürekli gözetim altında tutun. Daha kısa pişirme süreçleri tüm süre boyunca gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihaz, harici programlama saati veya bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.

1.4 Kullanım açıklamaları

İlk çalıştırmadan önce

- Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre kurulmalı ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli çalışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırın.

Amaca uygun kullanım

- Cihaz, evde yemek hazırlanmak üzere öngörülmüştür. Kullanım amacına uygun olmayan çalışma modunda veya yanlış işleme alınması halinde ortaya çıkacak hasarlar için sorumluluk üstlenilmez.
- Cihaz üzerinde veya içinde, özellikle de elektrik ileten parçalarda yapılacak onarımlar, değişiklikler veya işlemler, sadece üretici, müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından yapılabilir. Kurallara uygun olarak yapılmayan onarımlar ağır kazalara, cihaz ve tesisat hasarlarına ve fonksiyon bozukluklarına yol açabilir. Cihazla ilgili fonksiyon bozukluğu veya onarım durumunda Onarım-Servis bölümündeki açıklamaları dikkate alın. Gerekliğinde müşteri hizmetlerimize başvurun.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.
- Her zaman başvurmak üzere kullanma kılavuzunu özenle saklayın. Cihazı satmanız veya üçüncü kişilere devretmeniz halinde kullanma kılavuzunu ve kurulum talimatını da cihazla birlikte verin.
- Cihaz, kabul görmüş teknik kurallara ve geçerli güvenlik direktiflerine uygundur. Olası hasarları ve kazaları önlemek için cihazın kurallara uygun olarak kullanılması şarttır. Lütfen bu kullanma kılavuzundaki uyarıları dikkate alın.
- Isınan üst yüzey kapatıldıktan sonra uzun bir süre sıcak kalmaya devam eder ve yavaşça oda sıcaklığına soğur. Örneğin temizlik işlemlerine başlamadan önce yeterince bekleyin.

Kullanım ile ilgili

- Yapılan deneyler, normal koşullarda kalp pili takanlar için herhangi bir risk olmadığını göstermiştir. Kalp pili (işitme cihazı veya başka bir implant) kullanan bir kişi olarak cihaz kullanımının sizin için güvenli olduğundan emin olmak istiyorsanız yetkili tıbbi birimlerden bu konuda bilgi isteyiniz.

Dikkat, yanma tehlikesi

- Aşırı ısınan katı yağlar ve sıvı yağlar kolayca alev alabilir. Yanmış sıvı yağları veya katı yağları suyla söndürmeye çalışmayın. Patlama tehlikesi! Yangınların üzerine yangın söndürücü battaniye atın ve kapıları ve camları kapalı tutun.

Dikkat, yaralanma tehlikesi

- Hayvanlarınızı cihazdan uzak tutun.

Dikkat, hayati tehlike

- Örn. folyo ve strafor gibi ambalajlama malzemeleri çocuklar için tehlike oluşturabilir. Boğulma tehlikesi! Ambalajlama malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

Cihaz hasarlarının önlenmesi

- Aşırı ısınması halinde pişirme bölmesini kapatın ve tamamen soğuyana kadar bekleyin. Üzerine bulaşık koymayın. Asla soğuk su sıçratmayın.
- Cihazın üzerine çıkmayın.
- Silikonlu bölmelere zarar vermemek için çerçevesinin üzerine sıcak pişirme kapları koymayın.
- Üst yüzey üzerinde kesim veya düzeltme çalışması yapmayın ve sert cisimlerin çarpmamasına dikkat edin. Pişirme kaplarını üst yüzey üzerinden çekmeyin.
- Sıcak olan pişirme yüzeylerine şekerli yiyecek veya meyve suyu dökülmemesine dikkat edin. Bunun sonucunda üst yüzey hasar görebilir. Yine de sıcak olan pişirme yüzeylerine şekerli yiyecek veya meyve suyu dökülecek olursa hemen bir cam seramik temizleyici kazıma aleti (daha sıcakken) temizleyin.
- Saf bakır veya alüminyum tabanlı tencereler, temizlenmesi zor izler bıraktığından pişirme için kullanılmamalıdır. Bu izler pişirme sonrasında hemen giderilmezse yanık olarak kalabilir ve optik görünümü kalıcı olarak rahatsız edebilir.
- Cam seramik üzerinde tavaların veya pişirme kaplarının kaydırılması, çiziklere yol açar. Tava ve pişirme kaplarını kaldırıp hareket ettirerek bunu önleyebilirsiniz.
- Ocak bir tüketim nesnesidir: Çizikler ya da tava veya pişirme kaplarının görünür malzeme aşınmaları gibi kullanım izleri normaldir. Yoğun kullanımda kullanım izleri buna göre daha belirgindir ancak cihaz sorunsuz çalışmaya devam eder ve bu durum bir reklamasyon gerekçesi değildir. Güvenlik her zaman sağlanmaktadır.
- Kesinlikle çizilmez bir cam yoktur, saatlerde kullanılan safir camlarda bile çizikler oluşabilir. Kullanılan cam seramik, piyasada temin edilebilen en kalitelisidir.

2 İmha

Ambalaj

- Ambalaj malzemesi (karton, PE folyo ve EPS polistren) işaretlenmiştir, geri dönüşüme gönderilmeli ve çevreye uygun bir şekilde imha edilmelidir.

Kurulumu kaldırma

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın. Bağlantı sabit bir şekilde yapılmışsa bu işlem uzman bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir!

Güvenlik

- Uygun olmayan kullanım sonucu, özellikle de küçük çocukların oynaması nedeniyle meydana gelebilecek kazaları önlemek amacıyla cihaz kullanılamaz duruma getirilmelidir.
- Fişi prizden çekin ve bağlantının bir elektrikçi tarafından ayrılmasını sağlayın. Ardından cihazdaki elektrik kablosunu kesin.

İmha

- Eski cihaz değersiz bir atık değildir. Uygun bir şekilde imha edilerek hammaddeleri geri dönüşüme kazandırılır.



- Cihazın tip etiketinde  sembolü yer almaktadır. Bu sembol, normal ev atıklarıyla bertaraf edilmesinin yasak olduğunu belirtmektedir.
- Yerel atık bertaraf düzenlemelerine uygun olarak imha edilmelidir. Ürünün işlenmesi, yeniden değerlendirilmesi ve geri dönüşümü konusunda ayrıntılı bilgiler almak üzere cihazı satın aldığınız bayiye, yerel ev atığı geri dönüşüm merkezine veya bağlı olduğunuz yetkili makamlara başvurun.

3 İlk alıştırma



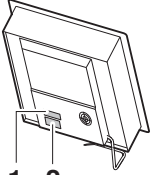
Cihaz ayrı olarak verilen kurulum talimatına göre kurulmalı ve elektrik şebekesine bağlanmalıdır. Gerekli alışmaları yetkili bir tesisatçıya/elektrikçiye yaptırın.



Bir pişirme yüzeyinin ilk kez kullanıldığı birkaç saatte rahatsız edici kokular duyulabilir. Bu, sıfır cihazlar için normaldir. Odanın iyi bir şekilde havalandırılmasına dikkat edin.

Tip etiketi nerede?

Tip etiketi ve bağlantı levhası ocağın alt tarafında yer almaktadır.



1 2

- 1 Üretim numarasının (FN) yer aldığı tip etiketi
- 2 Bağlantı levhası

İkinci bir tip etiketi verilmiştir ve ankastre mobilyalarda ocağın altına yapıştırılmalıdır.

Cihazınızın, bu kullanma kılavuzunun son sayfasında yer alan üretim numarasını (FN) not edin.



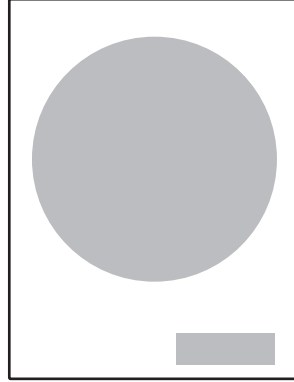
Üretim numarası, cihazın kimliğinin belirlenmesi için gereklidir. Teknik servis ancak bu durumda sorunsuz bir hizmet sağlayabilir.

4 Cihazınız

4.1 Cihaza genel bakış

GK16TIWSZ

- Wok pişirme yüzeyi ø 300 mm



Birlikte verilen aksesuarlar

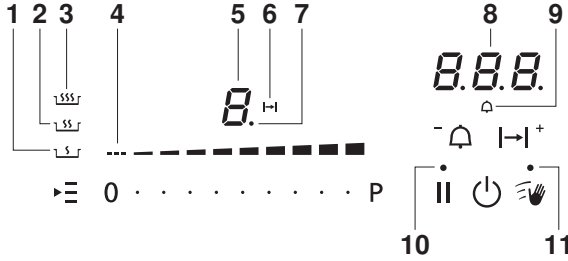
- Kapaklı orijinal wok tava
- Damlama ızgarası
- Dayanak



4.2 Kullanım ve gösterge elemanları



Kontrol elemanlarına kesinlikle nesneler koymayın! Bu durum cihaza zarar verebilir ve istenmeyen hatalı kullanımlara neden olabilir.



Düğmeler

- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Cihazı AÇ/KAPAT | | Kaydırıcı (güç kademesi ayarlama) |
| | PowerPlus | | Silme korumasını AÇ/KAPAT |
| | Pişirme molasını AÇ/KAPAT ve geri yükleme fonksiyonu | | Çalışma süresi/fonksiyon artı tuşu olarak |
| | Zamanlayıcı/fonksiyon eksi tuşu olarak | | Çoklu fonksiyon tuşu |

Göstergeler

- 1 Eritme güç kademesi etkin
- 2 Sıcak tutma güç kademesi etkin
- 3 Kaynama noktasının altında pişirme güç kademesi etkin
- 4 Özel fonksiyon etkin
- 5 Pişirme yüzeyinin güç kademesi
- 6 Çalışma süresi etkin
- 7 Pişirme yüzeyinin etkinleştirilmiş çalışma süresi
- 8 Çalışma süresi/zamanlayıcı
- 9 Zamanlayıcı etkin
- 10 Mola devrede
- 11 Silme koruması etkin

4.3 İndüksiyonlu ocakların fonksiyonu

İndüksiyonlu set üstü ocakların çalışma şekli geleneksel ocaklardan ve pişirme plakalarından oldukça farklıdır. Cam seramik altındaki indüksiyon bobini, doğrudan pişirme kabının manyetik tabanını ısıtan ve hızla değişen manyetik bir alan üretir.

Cam seramik yalnızca sıcak olan pişirme kabı tarafından ısıtılır. Pişirme kabı pişirme yüzeyinden kaldırılınca güç beslemesi hemen kesilir.

İndüksiyonlu set üstü ocaklar:

- Hızlı tepki verir
- Hassas olarak ayarlanabilir
- Güçlüdür
- Enerji verimliliği sağlar
- Güvenlidir



İndüksiyonlu set üstü ocak üzerinde çalışabilmesi için ön koşul, tam yüzeyli/tamamen manyetik tabanlı pişirme kabı kullanılmasıdır.

4.4 Tencere algılama noktası

Pişirme yüzeyinde bir tencere algılama noktası bulunmaktadır. Pişirme yüzeyinin çalışması için orijinal wok tava, pişirme yüzeyinin üzerine konulmalıdır.

- Orijinal wok tava cihaz çalışırken kaldırılırsa
 - seçilen güç kademesi  ile değişimli olarak yanıp söner.
- 10 dakikalık tencere algılama süresi içerisinde orijinal wok tava kullanılmazsa
 - pişirme yüzeyi kapanır.
 - gösterge  iken  olarak değişir.
 - cihaz 10 saniye sonra kapanır.

4.5 Orijinal wok tava



Sadece birlikte verilen orijinal wok tavayı kullanın. Başka tavalar çalışma arızalarına veya cihazın zarar görmesine yol açabilir.

Orijinal wok tava özel olarak bu cihaz için geliştirilmiştir. İndüktif güç tüketimi nedeniyle sıra dışı özelliklere sahip özel bir malzemeden üretilmiştir. Bu sayede orijinal wok tava ve içerisinde hazırlanan yiyecekler gereğinden fazla ısınmaz. Günlük kullanım ve yangın koruması açısından ek güvenlik sağlanmış olur.

- Orijinal wok tavanın dış tarafı kullanım sırasında kuru ve temiz olmalıdır.
- Orijinal wok tavayı her zaman dikkatlice çukurlu bölmeye yerleştirin.
- Orijinal wok tavayı alırken her zaman kaldırın ve çukurlu bölme kenarına sürtmeyin.

Kabarık tava tabanı nedeniyle sağlam durmayabilir.

- Servis ederken orijinal wok tavayı çukur bölme içerisinde bırakın ve yiyecekleri tabaklara dağıtın.

Çalışma sırasında duyulan sesler

Pişirme kabı çalışma sırasında ses yapabilir. Bu bir arıza olduğunu göstermez. Cihaz fonksiyonu hiçbir şekilde kısıtlanmaz.

5 Kullanım

5.1 Cihazın açılması ve kapatılması

Tüm cihazların kullanımı mantiken aynıdır.

- ▶ Cihazın açılması:  tuşunu 1 saniye süreyle basılı tutun.
 - Tüm güç kademesi göstergelerinde  yanıp söner.
 - Başka bir giriş yapılmazsa cihaz, güvenlik nedeniyle 10 saniye sonra kapanır.
- ▶ Cihazın kapatılması:  tuşuna dokunun.

5.2 Pişirme yüzeyinin ayarlanması

- ▶ Kaydırıcıya dokunun veya güç kademesini ayarlamak için kaydırın.

5.3 Pişirme yüzeyinin kapatılması

- ▶ Kaydırıcıya **0 · · · P** dokunun.
 - Başka bir giriş yapılmazsa cihaz 10 saniye sonra kapanır.

5.4 Artık ısı göstergesi

Yanma tehlikesi devam ettiği sürece kapatıldıktan sonra göstergede **H** yanar.

5.5 Güç kademelerine genel bakış

Güç kademesi	Piştirme yöntemi	Pratik uygulama
	Eritme	Yağ, çikolata, jelatin, soslar; yakl. 40°C
	Sıcak tutma	Yiyecekleri sıcak tutma, yakl. 65°C
	Kaynama noktasının altında piştirme	Su sıcaklığı kaynama noktasının altında yakl. 94°C'de kalır
1	Eritme, dikkatlice tazeleme	Tereyağı, çikolata, jelatin, soslar
2		
3	Şişirme	Pirinç
4	Pişirmeye devam etme, düşürme, buğulama	Sebze, patates, soslar, meyve, balık
5		
6	Pişirmeye devam etme, buğulama	Hamur işleri, çorbalar
7	Yavaş kızartma	Piştirerek kızartma
8	Kızartma, bol yağda kızartma	Et, patates kızartması, Tempura
9	Hızlı kızartma	Et sote

5.6 Eritme fonksiyonu

Eritme fonksiyonuyla örn. tereyağı, çikolata veya bal yakl. 40°C'de güvenle eritilebilir.

Eritme fonksiyonunun açılması

- ► tuşuna 1× dokununuz.
- sembolü yanar.

Eritme fonksiyonunun kapatılması

- Kaydırıcı **0** · · · **P** ile herhangi bir güç kademesini ayarlayın veya **«0»** üzerinden kapatın.

5.7 Sıcak tutma işlevi

Sıcak tutma işlevi,  pişmiş hazır yemekleri yakl. 65 °C'de sıcak tutar.

Sıcak tutma işlevini açın

- ▶  tuşuna 2× dokununuz.
 -  sembolü yanar.
 - Güç kademesi ekranında  yanar.

Sıcak tutma işlevini kapatın

- ▶ Kaydırıcı **0 · · · P** ile herhangi bir güç kademesini ayarlayın veya «0» üzerinden kapatın.

5.8 Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonu



Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunda tava kapağını daima çıkartın.

Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonu  ile örn. sucuk, hamur köftesi veya dolgulu hamur işleri sıcak suda kaynama noktasının altında pişirilebilir.

Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunun açılması

- ▶  tuşuna 3× dokununuz.
 -  sembolü yanar.

Kaynama noktasının altında pişirme fonksiyonunun kapatılması

- ▶ Kaydırıcı **0 · · · P** ile herhangi bir güç kademesini ayarlayın veya «0» üzerinden kapatın.

5.9 PowerPlus

Pişirme yüzeyi güç takviyesi PowerPlus'a sahiptir.

PowerPlus devredeyken seçilen pişirme yüzeyi 10 dakika boyunca aşırı yüksek güçle çalışır. PowerPlus yardımıyla örn. büyük miktarda suyu çabucak ısıtabilirsiniz.

PowerPlus'un açılması

- Kaydırıcıya • • **P** dokunun.
 - Göstergede **P** yanar.
 - 10 dakika sonra otomatik olarak **9** güç kademesine geri dönülür.



Pişirme kabı kaldırıldığında PowerPlus kesilir. Pişirme kabı pişirme yüzeyine geri konulunca PowerPlus devam eder.

PowerPlus'un erkenden sonlandırılması

- Kaydırıcı ile istediğiniz güç kademesini ayarlayınız.

5.10 Çalışma süresi



Çalışma süresi sırasında pişirdiğiniz malzemeyi takip ediniz. Taşma, yanma ve alev alma tehlikesi!

Çalışma süresi, pişirme yüzeyinin ayarlanan bir süreden sonra (1 dak. – 1 s 59 dak.) otomatik olarak kapanmasına olanak sağlar.

Çalışma süresinin ayarlanması

- Pişirme yüzeyini ayarlayın.
- **|→|⁺** tuşuna dokununuz.
 - Göstergede **00** yanıp söner.
- **|→|⁺** tuşu ile çalışma süresini arttırın veya **|←|⁻** tuşu ile çalışma süresini azaltın.
 - **|→|⁺** tuşuna ilk kez dokunulduğunda göstergede **1** yanar.
 - **|←|⁻** tuşuna ilk kez dokunulduğunda göstergede **30** yanar.



Standart değer **30** kullanıcı ayarlarında uyarlanabilir.

Çalışma süresinin değiştirilmesi

- ▶ $| \rightarrow |^+$ tuşuna dokunun.
 - Kalan çalışma süresi görüntülenir.
- ▶ ⏻ veya $| \rightarrow |^+$ tuşunu kullanarak çalışma süresini değiştirin.
-  ⏻ veya $| \rightarrow |^+$ tuşu basılı tutularak çalışma süresi çabucak değiştirilebilir.

Ayar değiştirilemiyorsa 5 saniye sonra otomatik olarak onaylanır. Ayar alternatif şekilde manuel olarak da onaylanabilir. Bunun için kaydırıcıya dokunulmalıdır.

Çalışma süresinin erkenden kapatılması

- ▶ $| \rightarrow |^+$ tuşuna dokunun.
- ▶ ⏻ ve $| \rightarrow |^+$ tuşlarına aynı anda dokunun.
 - Göstergede 00 yanıp söner.
 - Pişirme yüzeyi çalışmaya devam eder.

Çalışma süresinin dolması

Çalışma süresi dolduktan sonra

- pişirme yüzeyi kapanır.
- bir sinyal sesi duyulur.
- kaydırıcı üzerinde 00 ve 0 yanıp söner.
- ▶ ⏻ veya $| \rightarrow |^+$ tuşuna basarak sinyal sesini ve göstergeyi kapatın.
 - Hiçbir tuşa basılmadığında sinyal sesi 1 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

5.11 Zamanlayıcı

Zamanlayıcı, yumurta pişirme saati gibi çalışır (1 dak. – 9 sa 59 dak.).

Zamanlayıcının ayarlanması

- ▶ Cihazın açılması
- ▶  tuşuna dokunun.
 -  sembolü yanar.
 - Göstergede **00** yanıp söner.
- ▶  tuşu ile zamanlayıcı süresini arttırın veya  tuşu ile zamanlayıcı süresini azaltın.
 -  tuşuna ilk kez dokunulduğunda göstergede **1** yanar.
- ▶  tuşuna ilk kez dokunulduğunda göstergede **30** yanar.



Standart değer **30** kullanıcı ayarlarında uyarlanabilir.



 veya  tuşu basılı tutularak zamanlayıcı süresi çabucak değiştirilebilir.

Zamanlayıcının değiştirilmesi

Pişirme yüzeyi çalışmıyorsa önce cihazı açın.

- ▶  tuşuna dokunun.
 - Kalan zamanlayıcı süresi yanıp söner.
- ▶  veya  tuşunu kullanarak zamanlayıcı süresini değiştirin.

Zamanlayıcının erkenden kapatılması

Pişirme yüzeyi çalışmıyorsa önce cihazı açın.

- ▶  tuşuna dokunun.
- ▶  ve  tuşuna aynı anda dokunun.
 - Göstergede **00** yanıp söner.

5.12 Çocuk kilidi

Çocuk kilidi, cihazın istem dışı çalışmasını önlemek içindir.

Çocuk kilidinin açılması

- ▶ Cihazı açın.
Hiçbir pişirme yüzeyi çalışmamalıdır.
- ▶ **II** ve  tuşlarına aynı anda dokununuz.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
- ▶ **II** tuşuna yeniden dokununuz.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
 - Çocuk kilidi şimdi açıktır.
 - Tüm güç kademesi göstergelerinde 10 saniye süreyle  yanar.

Çocuk kilidi etkin iken kullanım

- ▶ Cihazı açın.
- ▶ **II** ve  tuşlarına aynı anda dokununuz.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
 - Çocuk kilidi çözülmüştür. Normal şekilde kullanmaya devam edebilirsiniz.

Ocak kapatıldıktan 1 dakika sonra çocuk kilidi otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

Çocuk kilidinin kapatılması

- ▶ Cihazı açın.
Hiçbir pişirme yüzeyi çalışmamalıdır.
- ▶ **II** ve  tuşlarına aynı anda dokununuz.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
- ▶  tuşuna yeniden dokununuz.
 - Çiftli bir sinyal sesi duyulur.
 - Çocuk kilidi şimdi kapalıdır.
 - Tüm güç kademesi göstergelerinde 10 saniye süreyle  yanıp söner.

5.13 Geri yükleme fonksiyonu

Cihaz  tuşuyla yanlışlıkla kapatıldığında 6 saniye içinde önceki ayarlar geri yüklenebilir.

- Cihazı açın.
 -  tuşundaki ışıklı nokta yanar.
-  tuşuna dokunun.

5.14 Pişirme molası

Bu fonksiyon sayesinde pişirme yüzeyi 10 dakikaya kadar geçici olarak  güç kademesine alınabilir.

Pişirme molasından sonra pişirme işlemine önceki ayarlarla devam edilebilir.

-  tuşuna dokunun.
 - Açılan pişirme yüzeyinin güç kademesi  olarak değişir.
 - Çalışma süresi durdurulur.
 - Zamanlayıcı işlemeye devam eder.
 - ,  ve  haricindeki tüm tuşlar devre dışıdır.



Pişirme molası 10 dakika içinde sonlandırılmazsa cihaz tamamen kapanır.

- Pişirmeye devam etmek için yeniden  tuşuna dokunun.
 - Pişirme yüzeyi önceki ayarlarla çalışmaya devam eder.

5.15 Silme koruması

Bu fonksiyon, bir bez ile kumanda panelinin üzerinden geçilmesi halinde güç kademesinin yanlışlıkla değiştirilmesini önler.

-  tuşuna dokunun.
 -  tuşunun ışıklı noktası yanar.
-  tuşuna yeniden dokunularak veya otomatik olarak 30 saniye sonra silme koruması devreden çıkar.



Cihaz, istendiği zaman  tuşuna dokunularak kapatılabilir.

6 Kullanıcı ayarları

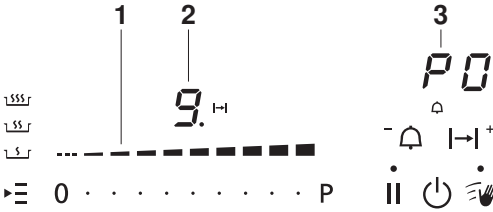
Aşağıdaki kullanıcı ayarları kişiye göre ayarlanabilir ve kaydedilebilir:

Kullanıcı ayarı		Ayar değeri		Fabrika ayarı
P0	Ses seviyesi sinyal sesi	0	sessiz	2
		1	orta	
		2	sesli	
P1	Çalışma süresinin/ zamanlayıcının sona erdiğini bildiren sinyal sesi	0	sinyal sesi yok	2
		1	10 sn sonra otomatik olarak kapanır	
		2	1 dak. sonra otomatik olarak kapanır	
P2	PowerPlus çalıştırma zamanı	0	5 dak sonra sona erer	1
		1	10 dak sonra sona erer	
		2	15 dak sonra sona erer	
P4	Çalışma süresi/ zamanlayıcı ön ayarlı süresi	0	Ön ayarlı süre 0 dak	3
		1-9	10-90 dak arasında kademeli olarak ayarlanabilir	
P5*	Tuşa basıldığında duyulan sinyal sesi	0	Sinyal sesi kapalı	1
		1	Sinyal sesi açık	
P6	Fabrika ayarlarını geri yükleme	0	Fabrika ayarlarını geri yükleme: II tuşunu 2 sn boyunca basılı tutun.	

* Çalışma süresi, zamanlayıcı sona erdiğinde veya arıza mesajlarında sinyal sesi, P0 ile ayarlanan ses seviyesi ile duyulur.

6.1 Kullanıcı ayarlarının değiştirilmesi

- ▶ Cihaz kapalıyken $\bar{\text{I}} \rightarrow \text{I}^+$ ve $\bar{\text{I}} \rightarrow \text{I}^+$ tuşunu aynı anda 3 saniye basılı tutun.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
- ▶ Göstergenin **3** sol tarafında her iki kaydırıcıya dokunun. Yalnızca bir kaydırıcılı cihazlarda mevcut kaydırıcının dokunulması yeterlidir.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
 - Göstergede **3** kullanıcı ayarları dizini gösterilir, örn. **P0**.
 - Göstergede **2** kullanıcı ayarının güncel ayar değeri gösterilir.



- ▶ $\bar{\text{I}} \rightarrow \text{I}^+$ tuşu ile bir üst ve $\bar{\text{I}} \rightarrow \text{I}^+$ tuşu ile bir alt kullanıcı ayarı seçilir.
- ▶ Kaydırıcıya **1** dokunarak daha düşük veya yüksek ayarlama değeri seçin.

Girişi kaydet

- ▶ **II** tuşunu 2 saniye boyunca basılı tutun.
 - Bir sinyal sesi duyulur.
 - «Kullanıcı ayarları» modu sonlandırılır.

Kullanıcı ayarlarının erkenden kapatılması

- ▶ I tuşuna basın.
 - Değiştirilen ayar değerleri kaydedilmez.
 - «Kullanıcı ayarları» modu sonlandırılır.

7 Bakım



**Cihazı tercihen soğuk durumdayken temizleyin.
Yanma tehlikesi!**

Yiyecek artıklarının yanarak yapışmasını önlemek için ocağı her kullanımdan sonra temizleyin. Kuruyan ve yanan kiri temizlemek daha zordur. Temizlik sırasında yapılan yanlış işlemler sonucunda dekor veya üst yüzey hasar görebilir.



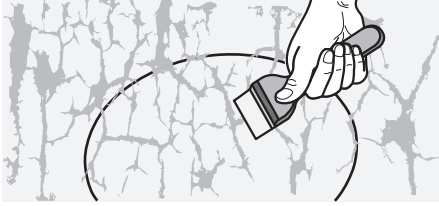
Cam seramik üst yüzeyi kesinlikle aşındırıcı temizlik maddesi, çizen çok amaçlı süngerler, metal içeren temizlik aleti vs. ile temizlemeyin. Bunun sonucunda üst yüzey hasar görebilir.

- ▶ Günlük kirleri temizlemek için sadece yumuşak bez veya suyla sünger ve uygun bir temizlik maddesi kullanın. Temizlik maddelerinin üretici açıklamalarını dikkate alın. Koruma etkisine sahip temizlik maddesi kullanılmasını tavsiye etmekteyiz.
- ▶ İnatçı kir tortularını, örn. taşan sütü, sıcakken cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Temizleyici kazıma aletinin üretici açıklamalarını dikkate alın.
- ▶ Taşan, şekerli yiyecekler, örn. sıcak marmelatı, cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Aksi takdirde cam seramik üst yüzey hasar görür.
- ▶ Eriyen plastiği daha sıcakken cam seramik temizleyici kazıma aleti ile temizleyin. Aksi takdirde cam seramik üst yüzey hasar görür.
- ▶ Kireç lekelerini soğuk durumdayken az miktarda kireç çözücü maddeyle, örn. sirke veya limon suyuyla temizleyin. Ardından nemli bir bezle temizleyin.

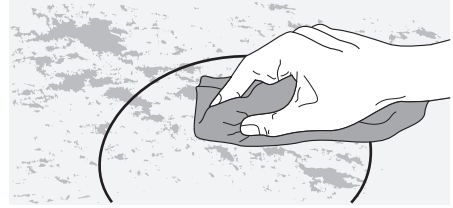
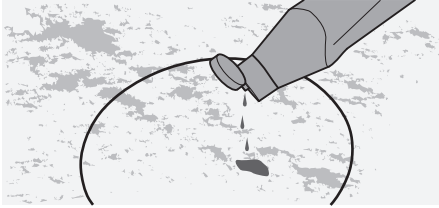
Temizlik

İyi bir sonuç elde etmek için aşağıdaki temizleme talimatlarına uyun.

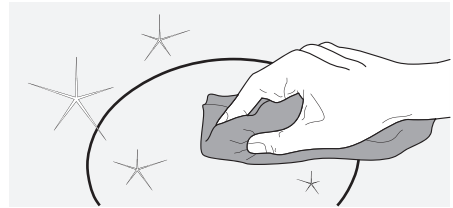
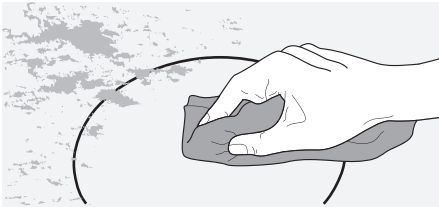
- Kapsamlı bir temizlik gerçekleştirmek için, kaba kirleri ve gıda lekelerini bir temizleme kazıma aleti veya cam seramik ocaklarına yönelik özel temizleme süngeri kullanarak çıkarın.



- Soğuk ocak yüzeyine birkaç damla uygun bir temizlik sıvısı damlatın ve yüzeyi bir kağıt havlu veya temiz bir bez ile ovun.



- Daha sonra, ocak yüzeyini ıslak bir bezle ovun ve yüzeyi temiz bir bezle veya uygun bir temizleme bezinin yumuşak tarafıyla silerek temizleyin.



Sadece «Web sitesinde» önerilen temizlik maddelerini ve yöntemleri kullanın.

7.1 Orijinal wok tava temizliği

- Durulama bezi veya çizmeyen sünger, su ve uygun temizlik maddesi kullanınız.



Kesinlikle aşındırıcı temizlik maddesi, çizgen süngerler, metal içeren temizlik aleti vs. kullanmayınız. Bu tür ürünler üst yüzeye zarar verir.

- İnatçı kalıntıları (örn. piring) bir süre su ile yumuşatınız, o zaman tava daha kolay temizlenir.

8 Arızaları kendi kendinize giderme

Aşağıdaki durumlarda ne yapılmalı ...

... cihaz çalışmıyorsa ve tüm göstergeler kapalı ise?

Olası neden	Giderme
▪ Dairenin veya binanın elektrik tesisatındaki sigorta veya sigorta otomatı atmıştır.	► Sigortayı değiştirin. ► Sigorta otomatını yeniden açın.
▪ Sigorta veya sigorta otomatı birkaç kere atıyor.	► Servisi arayın.
▪ Elektrik beslemesinde kesinti.	► Elektrik beslemesini kontrol edin.

... göstergede güç kademesi ile değişimli olarak  yanıp sönüyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Pişirme kabı indüksiyonlu wok için uygun değildir.	► Sadece orijinal wok tavayı kullanın.

... göstergelerde  yanıyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Çocuk kilidi etkin.	► Çocuk kilidi ile kullanıma dikkat edin, bk. bölüm «Kullanım». ► Çocuk kilidini kapatın.

... sürekli bir sinyal sesi duyuluyor, bir göstergede  yanıp sönüyor ve cihaz kapanıyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Bir tuşa veya kaydırıcıya 10 saniyeden uzun basılmıştır.	► Nesneyi veya taşan malzemeyi alın. ► Cihazı bilindiği şekilde yeniden çalıştırın.
▪ Kumanda panelinin üzerine nesne (tava, anahtar vs.) bırakılmıştır.	
▪ Kumanda paneli üzerinde taşan malzeme.	

... göstergede sırayla  ve  yanıp sönüyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Otomatik güvenli kapatma devreye girmiştir.	► Gerektiğinde pişirme yüzeyini yeniden açın.

8 Arızaları kendi kendinize giderme



Bir pişirme yüzeyi uzun süre herhangi bir ayar değiştirilmeden çalışırsa cihaz, pişirme yüzeyini otomatik olarak kapatır. Kapatma, ayarlanan güç kademesine bağlı olarak gerçekleşir.

Güç kademesi/ fonksiyon		1	2	3	4	5	6	7	8	9
s:dak sonra güvenli kapatma	2:00	8:30	6:30	5:30	4:30	3:30	3:00	2:30	2:00	1:30

... göstergede **H** yanıp sönüyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Aşırı sıcaklık koruması devreye girmiştir.	► Pişirme yüzeyinin soğumasını bekleyin. ► Pişirme kabını kontrol edin.

... göstergede **U** yanıp sönüyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Elektrik beslemesinde kesinti.	► Herhangi bir tuşa basarak göstergeyi onaylayın. ► Cihazı bilindiği şekilde yeniden çalıştırın.

... göstergede **E** ve **B** yanıyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Ocağın altındaki bir nesne hava emişini engelliyordur, örn. kağıt.	► Ocağın altındaki çekmecede bulunan nesneleri alın. ► Herhangi bir tuşa basarak arızayı onaylayın. ► Cihazı 10 dakika sonra yeniden bilindiği şekilde çalıştırın.
▪ Havalandırma arızalı.	► Arıza numarasını not edin ► Cihazın FN numarasını not edin, tip etiketine bakın. ► Servisi arayın.

... göstergede **E** **r** veya **E** ve bir sayı yanıyorsa?

Olası neden	Giderme
▪ Dahili arıza ortaya çıktı.	► Arıza numarasını not edin. ► Cihazın FN numarasını not edin, tip etiketine bakın. ► Servisi arayın.

9 Dizin

A

Ambalaj.....	10
Arızaların giderilmesi	29
Artık ısı göstergesi	16

B

Bağlantı levhası	11
Birlikte verilen aksesuarlar	12

C

Cihaz	
Açma ve kapatma	16
Cihaza genel bakış	12
Cihaza özgü güvenlik uyarıları.....	7
Çalışma süresi.....	19
Ayarlama	19
Değiştir	20
Erkenden kapatılması	20
Sürenin dolması.....	20
Çocuk kilidi	22
Açma	22
Çocuk kilidi etkinken kullanım	22
Kapat	22

D

Damlama ızgarası	12
Dayanak.....	12

E

Eritme fonksiyonu	17
Aç	17
Kapat	17

G

Garanti uzatma	34
Geçerlilik kapsamı	2
Geri yükleme fonksiyonu.....	23
Güç kademelerine genel bakış	17
Güvenli kapatma	30
Güvenlik	10
Güvenlik uyarıları	
Genel	6

I

İlk işleme alma	11
İmha.....	10

K

Kaynama noktasının altında pişirme	
fonksiyonu	18
Aç	18
Kapat	18
Koruyucu bakım ve bakım	26
Kullanıcı ayarları	24
Değiştir	25
Erkenden kapatılması	25
Kullanım	
Pişirme yüzeyinin ayarlanması	16
Kullanım açıklamaları	7
Kumanda ve gösterge elemanları	13
Düğmeler	13
Göstergeler.....	13
Kurulumu kaldırma	10

M

Model numarası	2
----------------------	---

N

Notlar	33
--------------	----

O

Orijinal wok tava.....	12
------------------------	----

P

Pişirme kabı	
Çalışma sırasında duyulan sesler ..	15
Orijinal wok tava	15
Pişirme molası	23
Pişirme yüzeyinin kapatılması	16
PowerPlus.....	19
Aç	19
Erkenden sonlandırılması	19

S

Semboller	5
Servis ve destek.....	34
Sıcak tutma işlevi	18
Aç	18
Kapat	18
Silme koruması.....	23

T

Teknik sorular	34
Tencere algılama noktası	14
Tip	2
Tip etiketi nerede?	11

U

Üretim numarası (FN).....	11
Ürün ailesi	2

Z

Zamanlayıcı	21
Ayarlama	21
Değiştir	21
Erkenden sonlandırılması	21

10 Notlar

11 Servis ve destek



«Arızaları kendi kendinize giderme» bölümünde, cihaz çalışırken oluşabilecek önemsiz arızaları nasıl gidereceğinize yönelik ipuçları verilmiştir. Servis teknisyenine başvurmadan önce bu adımları uygulamayı deneyebilir ve böylece maliyet tasarrufu sağlayabilirsiniz.

V-ZUG garanti bilgilerini www.vzug.com →Servis
→Garanti bilgileri altında bulabilirsiniz. Lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz.

Lütfen cihazınızın kaydını zaman kaybetmeden www.vzug.com →Servis
→Garanti kaydı bölümünden gerçekleştiriniz. Böylece cihazın garanti süresi içinde oluşabilecek bir arıza durumunda en iyi desteği alacağınızdan emin olabilirsiniz. Kayıt işlemi için fabrikasyon numarasına (FN) ve cihaz tanımına ihtiyacınız olacaktır. Bu bilgileri cihazınızın tip etiketinde bulabilirsiniz.

Cihaz bilgilerim:

FN: _____ **Cihaz:** _____

V-ZUG ile iletişime geçmeden önce lütfen bu cihaz bilgilerini her zaman hazır bulundurunuz. Teşekkür ederiz.

Tip etiketi ve bağlantı levhası ocağın alt tarafında yer almaktadır.

Servis başvurusu

www.vzug.com→Servis→Servis numarası bölümünde size en yakın V-ZUG servis merkezinin telefon numarasını bulabilirsiniz.

Teknik sorular, aksesuarlar, garanti uzatma

V-ZUG, cihazın teknik özellikleri ve genel kullanımı ile ilgili sorularınızın yanıtlanması, aksesuar ve yedek parça siparişlerinizin alınması veya daha kapsamlı servis sözleşmeleri ile ilgili bilgi sunulması konularında size memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Kısa kılavuz

Lütfen önce kullanma kılavuzundaki güvenlik uyarılarını okuyun!

Cihazın açılması

-  tuşunu 1 saniye boyunca basılı tutun.

Pişirme yüzeyinin ayarlanması

- Kaydırıcıya **0** · · · **P** dokunun veya güç kademesini ayarlamak için kaydırın.

Veya:

- Büyük miktarda suyu hızlı bir şekilde ısıtmak için · · **P** tuşuna dokunun.

Pişirme yüzeyinin kapatılması

- Kaydırıcıya **0** · · · **P** dokunun.

Cihazın kapatılması

-  tuşuna dokunun.

Bu cihaz T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE Yönetmeliğine uygundur.
Bu cihazın teknik ömrü en az 10 yıldır.

İthalatçı Firma:

Hack Endüstriyel Temsilcilik Ltd. Şti.

HACK MÜŞTERİ DESTEK

444 24 93

Mersis No: 0310052364800013

Tekstilkent Koza Plaza

A Blok Kat: 11 No: 40

34235 Esenler - İstanbul

Telefon: 0212 438 20 22

Faks: 0212 438 22 26

www.hack.com.tr

Üretici firma:



1033911-R02

V-ZUG Ltd, Industriestrasse 66, CH-6301 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

